THE NEW CANADIAN

An Independent Organ For Canadians Of Japanese Origin

VOL. 17 — NO. 40. SATURDAY, MAY 22, 1954. TORONTO, ONT.

The Weekly Habit

—By TOYO TAKATA

No matter how we look at ourselves, we're a fortunate bunch of people. (By "we", we are referring to the Canadian-born, possibly about 17,000 strong, residing in Canada). Sure, we've had our tough moments, we still face barriers along the racial line and we have sundry other gripes. But they are far outbalanced by so much that is in our favour.

Let's study the thing this way. We're a handful of possibly 90 million persons of the Japanese race scattered throughout the world but mainly concentrated in Japan. It so happened that we're the offsprings of a minor fraction of Japanese who dared to leave their homeland to settle in greener pastures across the ocean.

• • •

Will you now look at those odds? It so happened that our parents came out here; but if they were of the majority, we'd be roughing it in Osaka or cultivating rice elsewhere. That is, if we had survived the war. That we are in this country, after looking at it from the odds angle, it's like drawing at least a starter in the Irish Sweeps.

That's just one favoured aspect. Of the Japanese who emigrated, our parents came to Canada. Of the handful that pulled out of Japan, a handful of the handful landed in this country. So perhaps, our starter in the Irish Sweepstake finished in the money.

As we look to the promise of the future, and as we study what other countries our parents might have chosen, it can readily be seen that they backed a winner. What other country offers so much in the way of growing opportunities and political stability?

• • •

And look at what the evacuation did? After scattering us around, we're now established in the best parts of the country. This is now particularly obvious with the long-awaited passage of the St. Lawrence Seaway bill by the American Congress and its signing by the President.

Well more than half of us are living or in the fringe areas of the St. Lawrence River and Great Lakes, from Montreal to Winnipeg, we're bound to benefit from this gigantic development. We are going to witness [illegible] of an enormous [illegible] which we will have an opportunity to share.

The other half of us is [illegible] in Alberta and British Columbia. Outside of the [illegible] area, these are the [illegible] of growing opportunities since the evacuees came in to help out with the sugar beets that oil gushed out in Alberta while B.C. with its wealth of natural resources and the many new developments such as Kitimat, is just beginning to roll.

As we see this industrial progress and its promise about us, we also realize that we're still a young group. We're just beginning to feel our way around. Thus, not only are we ideally situated, we are also suited to share in the opportunities that are opening up.

Also, from the viewpoint of our age, we grew up at the right time. Most of us were mere youngsters during the jobless thirties, and then waltzed into the wartime and postwar boom of employment. The New Canadian, in a recent feature, told of the number of Niseis at universities at the present time.

The reason for this large proportion as compared to the general percentage, is obvious. The employment opportunities are there, and times have been good that they are able to afford to spend four more years in scholastic pursuit.

What if the large bulk of Niseis grew up in the hardtime era?

Let's pat ourselves on the back.

• [illegible] a turn of mind that [illegible] can cause their neighbours [illegible]

Japan's Objective at Trade Fair Twofold: Larger Exports, Drawing of More Tourists

TORONTO. — Opening on Monday, May 31, for ten days, the Seventh Canadian International Trade Fair is being awaited with keen interest in various quarters, especially in the exhibits of the Japanese now that the tariff-cutting new trade agreement between Canada and Japan has been ratified in the Commons and should be taking effect soon.

Besides a total of 29 exhibits valued at $40,000, the Japan Travel Bureau and Japan Air Lines will also have their own specific booths adorned with typical Japanese attractions, including Japanese dolls and scenic photographs. Attraction of more tourists to Japan is one of her aims.

A Japanese-style tea room, complete with "tatami" (straw mats) and other accessories, will be on display after being officially presented on June 1 to the National Gallery in Ottawa by Japanese Ambassador Koto Matsudaira, who is expected in Toronto for the occasion, as well as for the opening day ceremonies.

Representations considerably larger than in previous years are expected from Japan in conjunction with the trade fair. In addition to the government's nine-man trade mission, some members of which have already arrived and are conducting preparations, reports indicate the arrival of an unofficial twenty-member delegation from Tokyo in early June.

The Fair will be open to general public attendance on the two Wednesdays and the intervening Saturday, from 9:30 a.m. to 9:30 p.m. on the former and 9:30 to 6 p.m. on the latter. Admission is fifty cents.

Yoshida's Trip Definite; In Ottawa June 14-15

TOKYO. — The global goodwill trip by Prime Minister Shigeru Yoshida of Japan has now become definite, according to an official communication sent to the Japanese Consul General in San Francisco this week.

Leaving Tokyo International Airport on June 4 by Pan American Airlines, the Japanese Premier will arrive at San Francisco on June 5 and proceed to Washington, where he is expected to confer with high U.S. government officials, including President Eisenhower.

Following a three-day stay in New York, Mr. Yoshida will visit the Canadian capital on June 14 and 15. Indications are, however, that he will not be able to extend his trip to Canada outside of Ottawa, according to the Japanese Embassy there.

Leaving New York aboard the Queen Elizabeth on June 16, Mr. Yoshida will begin a ten-day sojourn in London from June 21, following which he will visit Paris, Bonn, and Rome. His return trip will take him through Karachi, New Delhi, Bangkok, and Singapore, arriving back in Tokyo on July 20.

One MD, Three MA's Among Five Awarded Degrees at Man. U.

WINNIPEG. — Among the five Nisei graduates who recently received their degrees from the University of Manitoba were one M.D. and three M.A. recipients.

Receiving his Doctor of Medicine degree was Hiro Nishioka, while Master of Science degrees were earned by Edward Nishizawa, Harry Taniguchi and Roy Yamazaki.

A Bachelor of Science in Pharmacy was awarded to Sam Fujii.

Montreal Nisei Is Outstanding Nurse

MONTREAL. — At the graduation exercises of the Queen Elizabeth Hospital School of Nursing held recently, Miss Ruth Matsubuchi won distinctions for both outstanding nursing and for surgical nursing. Her older sister, Joyce, is also a nurse at the Montreal Neurological Institute.

Graduating from the same class was another Nisei, Miss Shizuko Goto.

Army Officer Passes Exams to Study under Japanese Professor

SENDAI, Japan. — For three full days recently, a U.S. Army lieutenant pondered over a difficult entrance examination to a Japanese university alongside 19 Japanese. The American struggled with questions in difficult characters of the Japanese language while searching his mind for the correct answers.

About a week later, when the results were posted, his name was among the seven with passing scores selected.

The officer is 1st Lt. James R. McDougal, an electronics specialist with XVI Corps Engineer Section located at Camp Sendai.

The 25-year old officer from Lane, Kansas, plans to apply for discharge from the Army and enter Tohoku University in Sendai next April. The university is probably the top institution in Japan specializing in electrical engineering.

Lt. McDougal, a graduate of Kansas University, will study under world-famous inventor and electronics authority, Dr. Shintaro Uda, professor of electrical communication at Tohoku University. Dr. Uda may be better known to the public because of his invention of the Yagi-Uda antenna, which [illegible] television owners throughout North America [illegible] their roofs. The [illegible] was developed in 1926 [illegible] by the [illegible] of Yagi.

It was learned following the [illegible] that McDougal is the first American to take the difficult entrance exam to the university. [illegible] he intends to take [illegible] postgraduate course in electrical communications.

For several years, Lt. McDougal was aware of the high technical standing the university has in electronic science. But the desire to actually study there wasn't cultivated until he was assigned to XVI Corps at nearby Camp Sendai and paid a social call on Dr. Uda, who informed him that the entrance examinations would soon be given and induced him to apply. Special permission was granted by the University to take the exams a year ahead of time for his convenience, as the school realized the time involved in securing his Army discharge while overseas.

He graduated from Kansas University, at Lawrence, in Feb. 1952, with a bachelor of science degree in electrical engineering.

Lakehead Nisei Club Slates General Meeting

FORT WILLIAM. — The 8th Annual General Meeting of the Lakehead Nisei Club will be held on Sunday, May 30, from 7:30 p.m. at the Wayside United Church Gym, 706 McTavish St., in Fort William.

Reports from Club president Joe Ebata and other officers will be made outlining the Club's activities during the past year, and an election of officers for the coming year will take place. Entertainment in the form of motion pictures will follow. Of the two films, the first will show last year's Dominion Intermediate [illegible] Finals between the Fort William Red-kins and the Montreal Lakeshores, while the second will be the Toronto JCCA film on the visit of Crown Prince Akihito to the Queen City.

Diplomatic Solution Needed for 250 Japanese Now Living in Indonesia with Native Wives

KOBE, Japan. — Approximately 250 former Japanese army soldiers now living in Indonesia need a diplomatic solution to their present stateless status, a Japanese returnee reported in Kobe recently.

Kurao Miura, 35, a native of Saga Prefecture, returned here aboard the [illegible] Indonesian steamer Tegelberg [illegible] with another Japanese, and reported that 90 percent of the Japanese soldiers who settled down in Indonesia after the end of the Pacific war have married native women.

All such Japanese have adopted native names, but are still being treated as [illegible] nationality, he said.

The Japanese consul-general at Jakarta is avoiding a clear expression of his views, probably because of technical difficulties involved, he said.

a decade ago...

MAY 22, 1944

VANCOUVER. — [illegible] Japanese [illegible] at [illegible] here.

CHATHAM. — [illegible] group of Nisei [illegible] employing Japanese labour.

一日をも一刻をも

——梅月内の友に——

板口富美子

青葉のそよぎ
陽の光り
今日明日にせまつた死の前に
天國をいのるより
極樂をねがうより
この美しい地上の
たゞ一日の生をも求める人間の眞實を
どうして否定出來よう。
「のがれることの出來ない窮地の中で
窮地そのまゝをあじわいながら
毎日のあついきむいをそのまゝに 生活して いると。
——」
最後のせつなまで
人間としての「そのまゝ」を生きようとするあなた。
すべてのさとりをこえての底をきわめた「そのまゝ」は
しかし安易なそれとはくらべられない。
宗教の本當の究極が
現實をしること、事實をしること
それだけが身をもつてしり得た
全部であつたと——。
すべてを否定し
すべてを肯定し
すべてをこわて
もう一度あなたはこゝにかえり
たゞひたすらに人間を生きられる。
いつ斷ちきられるかもしれない
その人間生活を
だが、ゆるされるかぎりのときまで。
誰も何もいうことは出來ない。
たゞ一日も一ときもながくと
それをいのる他なく。

三週年記念俳句 須朗健句會

課題「春光」 宮崎梅笑選

五　客

牛啼いて牧棚春の色に浮く　健峯
春光の野に座す草の香に浸る　葉子
春光や山美しき母の里　春水
春光や目に觸るる物皆眩し　峰月
春光やキャンプ明るく荷物解く　春水

三　光

（人位）警前に鳥たち春光閃めきぬ　飛雨
（地位）春光や波ゆるやかに巨船行く　北上
（天位）春光や闘志に燃えて丘にたつ　秋月

課題「水温む」 岩田櫻村選

五　客

泡まつの消へつ生れつ水温む　清泉
陽に當す物の力や水温む　碧雲
水温む上げ潮にゐる陽の匂ひ　[illegible]子
水温む底に何やら動く物　峰月
水温むぼろぼろ落ちる崖の砂　逸人

三　光

（人位）光陰は移動史流して水温む　靜枝
（地位）水温む大湖の眠り覺めんとす　多夢
靜かなる雨音や水温む　美津朗

スタンレー公園

晩市　曾我生

若草に金髪なびかせて
木鳥にたわむれ
今年も咲いた八重ざくら
花園の水仙わが世の春をうたい、はや密蜂もせわしく蝶も舞う。
見上る北バンクーバー
碧空をついてそびえるライオン山頭の常緑
四季おりおりの眺め
いと美しきスタンレーパーク

SINGER SEWING MACHINE CO.
Japanese Agency
H. S. TSURUDA
Phone HA. 6135-R　STORE Phone MA. 8374
1249 E. Pender St.,　558 Granville St.,
VANCOUVER, B. C.

シンガー・ミシン會社
本社は御恩深い日本人諸兄の爲め長年經驗のある鶴田牧緻氏に再度入社して日系人一同の御便利を計る事になりました。
何卒多少に拘らず實直な鶴田氏を御利用下さい。

カルバリー教會

▽日系人部トロント市内ベーブ七四六
▽禮拜五月廿三日（日）午後三時
▽説教 久保庭牧師「忠實なる神」
電話ジーイー三三一七

聖公會日系人部

電話エルエル五〇四六
五月廿三日（午前十一時）
早禱式
説教 今井牧師「父、我と共に存す」

日系人合同教會

電話イーエム三—一九四九
五月廿三日（日曜）午前十一時
英語禮拜
説教 清水牧師
題「この途をゆく者」

手頃な住宅

□六室レンガ シングル—軒建 オーク・ツリミング 相互ドライヴ 立派な日當りよい住宅 ガラーヂ付 交通・學校・買物の便よし サーマン・ダンウッド 一万三千二百五十弗 四千弗拂
□拾室レンガ一軒建デュープレックス 油及コールヒート レーンあり 收入ハウス 捨貳代價 ヘスチングス・タイシ 一万八千七百弗 六—七千弗拂
□六室ラグ・レンガ一軒建 モーダン・ケッチン タクエア・ブラン センターホール グラーヂ クラフオード・デューソン 二万弗 七—八千弗拂
□八室レンガ セミ 湯油ヒート 皆大きなルーム グラーヂ インデアン・ロード・アルガンクイン 一万七千九百弗 六千七百弗拂
五—六室新 バンガロー澤山あり 拂込みは二千五百弗以上

柳澤元仁
Agent for K. Wiles, Realtor
2725 Yonge St. Toronto
East Office GE. 1178
West Office KE. 7941
Res. Phone OL. 1427

必らず効く妙温器を

是非ともお備え下さい

ラジウム包含妙温器を御使用になればきっと二週間に大ていの病氣なら全治いたします
●定價 熱元百本付共 十二弗五十仙
●熱元だけは百本入 三弗五十仙

カナダ一手特約人 花月榮吉
8 Mountview Ave. Toronto. Phone: MU. 5028
發賣所パシフィック・ツーデング會社
1558 Eglinton Ave W Toronto Phone OR. 7571
ビーシー代理店 北川繁三
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B. C.

イオニー電氣治療器發賣

御家庭用一個お備え下さい。永久に使用出來ます。強力な指壓療法マッサージ器は電力僅かに電球一個點けるよりか〻りません。一回廿分間位一日二回朝夕使用下さい。堅牢に出來ていますので危險は絶對にありません。使用非常に簡單で裸体になる面倒なく召物の上から樂に治療出來ます。電力の强弱自由痛くなく熱くなく不快感伴は无他人の手を借りずに上手下手なく容易に出來る處に特長あり

慢性病で惱む方に

高血壓、リウマチス神經痛、肩のコリ、腰の痛み、筋の痛み、疲勞等には最も効果確實（説明書は治療器に付いています）

定價十四弗五十仙（最寄り商店に注文下さい）

製造元 日本川崎電工産業株式會社
カナダ一手特約 天野商會
T. AMANO Co. Importers & Exporters
1139 East Hastings St. Vancouver, B. C.
Telephone HAstings 7018
Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar, Pickles and Oriental Food Products.

パーテーにはぜひ

内部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーテーに。席席二百四十
◇百人以下のパーテーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顔馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto
PHONE EM. 8-2475

ヤマサ醬油

一本日賀品

ヤマサ醬油 ヤマサ醬油を御使用下さい
千葉縣銚子市ヤマサ醬油株式會社カナダ一手販賣元
太平洋食品加工株式會社（アーレ類）代理店
日本食料品類一切並に雜貨直輸入卸商

ビーシー州晩香坡市レンフリュー街二八五〇
アンドリュース・アンド・ヂョージ商會
E. SAIMOTO 雜本國松
ANDREWS & GEORGE COMPANY LTD.
2909 Grandview Highway, Vancouver, B. C.
2850 Renfrew St. Vancouver, B. C. (Phone: DExter 5308)
HOWELL WAREHOUSE LTD.
222 Front Street E. Toronto, Ont.

MON KUO TRADING CO., LTD.
118-120 Elizabeth St.
TORONTO 2, ONT.

新鮮なる青物

▽青物、野菜類
▽新しいキャル

いつでもあります

トロント市エリザベス街一一八
萬國貿易有限公司

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

開店時間變更

◇店は毎日午前九時から正午まであいております
◇電話下さればいつでもお屆けいたします
◇不在の場合は上田、エルキー一四〇三、イーストは藤本、ダブリュ・エー二一八五六六へお願します

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イーエム六—五五八九

源義經 （八一）

村上元三

侍のひとりがほうり出していつた松明が、地に投げすてられて燃えている。

その火明りに照し出された輿の中は、しいんと静まり返つて、不氣味でさえあつた。

「むかしい」

と五郎兵衛が首をひねつし、

「だれも乗つておらぬのではないか。調べてみろ」

聲をかけると、與八昌常が、武勇のほどを示すのはこの時、と手の木刀で輿の簾を押し上げ、ぐいと中へ手を突つ込んだ。

「わッ」

いきなり悲鳴をあげ、與八の身体が一回轉して、地面へたたきつけられた。

「油断すな」

教經は、木の長刀をかまえ、聲をかけた。

「熊野別當湛宗、これへ出ろ」

それへ輿の中から、幅のひろい笑い聲が答えた。

やがて、輿の簾が中から開き、ぬつと半身を出したのは、白い袈裟頭巾で顔を包んだ法師体の大きな男であつた。

湛宗も入道しているし、教經たちにはそれが、湛宗の人目を忍ぶ姿と見えた。

「よい心持で眠つていたを[illegible]」

とて、法師は、輿の外へ片足出しながら、

「なんの御用」

おちついて聞くのへ、教經は、

「湛宗、覺悟」

いきなり眞向から打つてかかつた。

きかき、その次に平家の侍たちや正綱などの眼に映つたのは、思いがけない光景であつた。

ただ一打ちに、という自信が教經にはあるし、また十五歳ながら武勇すぐれた教經だけに、輿から半身出したばかりの法師など、難作なく打ちのめされるはずなのに、

「うッ」

うめき聲をあげ、當の教經のほうが、大きな身体を横ざまに地面へ倒されていた。

御禮

孫目取眞信子死亡の際葬儀に際して御地皆々様から色々と御同情と御世話になりました由、誠に有難う御座いました。私達は遠路の事さて葬儀にも參りませず、親しく御禮を申上げる事も出來ず失禮致しました何卒御許し下さい。先は紙上を借り厚く御禮申上げます。

トロント 管森清太郎 やゑ

アルバータの皆様 親族一同

法律事務一切

▽ウエスト・エンド事務所を開設いたしました

LY 0250 in the evenings

2336A Bloor St. W., Toronto

At Windermere Ave.

辯護士 倉田ルーシン

LUCIEN C. KURATA

Afternoon and Evening

EM. 6-0950 (Res. LY. 3427)

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。

トロント市ベイ街三七二

イーエム三ー四三九一

辯護士 鬼塚敏三

事務所トロント市ヤング街三二九番ルーム四〇三

電話イーエム三ー五〇〇二

自宅 エル・エー一ー三八九

▽一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

日本送金

多年の經驗により確實迅速に住友銀行を通じて送金いたします。夜間、日曜日にも取次ぎいたします。

木下善一

230 Euclid Ave. (LL.4870)

660 BLOOR ST. W. (OL.2702)

TORONTO, ONT.

干うどん各種 製造卸賣

ジミース・フード・プロダクツ

晩市メーン街四一九五

Jimmie's Food Products 4195 Main St. Vancouver, B.C.

創立五周年祝賀會

期日 五月卅日（日曜）午後正一時より

場所 カレッジ街リージョンホール

一、五周年祝賀会

二、學藝會（在校生）

三、日本特作映畫（長脇差團十郎、人妻貴珠）二巻

右の通り祝賀會を催しますに付き學童奨勵の爲め招待券有無に拘らず御誘合せ是非共御來場の榮を賜り度う幾重にも御願い申上げます。尚座席の都合上招待券御持參の方は早目に御出掛け下さる樣願います。

△入場料としては頂きませんが、[illegible]御願い致します。

トロント日本語學校

同 維持會

ファクトリーから直接に顧客へ

◇直接、ファクトリーから取寄せるので中間者の利得がはぶけますから最も安價で御滿足にお届けすることができます。

▽各種マドレス 十七弗五十仙から

▽コンチネンタル・ベッド 二十七弗から各種のもの

▽その他チェスターフィルド、デバノース、チェスターフィルドのカバーいろいろ

レックス松山

トロント市ヘックソン街五二

電話 エルエル四五七五

カナダ太平洋航空遂値下斷行

觀光運賃

東京より

東京からトロントまで **$616.00**

東京・トロント往復 **$1134.40**

北米への一番近道。完全プレッシャライズされたスーパー・デイ六ビー。東洋人スチュワーデスと東洋料理サービスは滿點。東洋よりの旅行に七十年の經驗を持つている。

Ask your travel agent, or Royal York Hotel Toronto, Ont.

カナダ太平洋航空會社

專門醫紹介並代理事務一切

濱岸事務所

晩市パウエル街三二六（ライオン・ホテル内）

時計修繕

◎多年經驗ある當店へ時計指環修繕を御用命下さい

◎各種時計、寶石類、シルバーウエア其他破格の値段

トロント市東リラード街九八〇

電話 エクチ・エー一〇二五五

潮崎時計店

鮮魚 肉類

△和洋食料品一切

△カマボコ製造

△サツマ

キノ魚肉店（木下）

KINO'S MARKET

Slocan City, B.C.

P.O. Box 57.

かすが煎餅

味が輕く美味しい

ー何卒御試食下さい！

△進物用並びに御祝い用の「梯羊羹」

△遠近に拘らず御注文次第送付いたします

かすが煎餅店

P.O. Box 231, Kamloops, B.C.

モミ療法

特効 僂麻質斯 神經痛 胃痙レン 胃腸病 頭痛 齒痛 其他

鹿兒島縣立盲學校職按科（出身）

志風讓次

晩市パウエル街七六〇 五號室

電話ヘスチングス八九五二

不在の節 同一八六〇エル

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます

晩市家屋賣買業會員

エッチ・エー・ロバート會社

日系主任 ジム・角谷

Jim Kakutani

630 Burrard St.

H. A. Roberts Ltd.

N.Y.K. LINE

Representative N.Y.K.
914 Second Avenue,
Seattle 4, Wash., U.S.A.

B. W. Greer & Son Ltd., Agents
501 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Vancouver 2, B.C.

日本郵船 氷川丸御案内

本船は日・加間唯一の客船にして船室設備全部を新装しまして皆様の御利用を御待ちして居ります。

晩市出港	沙市出港	横濱入港
六月廿四日	六月廿六日	七月十日
九月九日	九月十一日	九月廿四日

運賃キャビン（八〇名）四百廿五弗以上

三等エー（六九名）三百弗

三等ビー（一二七名）二百八十弗

其他貨物船も運航されて居ります。

復賃 三百五十弗 三百七十五弗

[illegible]會下さい

結婚宴會やパーティーに

▲室内は全部きれいに改装し百人までの結婚祝宴やその他パーティーの御用命に應じます

▲日系人の皆々様の御來樓をお待ちしております

トロント市アルバート街六九

好世界飯店

電話 イーエム八ー九八一七

HOTEL ROOSEVELT

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,

Authorized Agent For All Airlines

166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

日本郵船一切特取次

定期船	晩市出帆	横濱入港
氷川丸	六月廿四日	七月十日
●●●	九月九日	九月廿五日

▲アメリカン・プレジデント・ライン 一切特取次

▲各航空會社一切特取次

運賃引下各會社一齊に實施

●ファスト運賃（一等運賃より二割率引下げ）

TCA UAL PAA CPA NWA 日本航空

トロント―東京間 片道六百十六弗 往復千百三十四弗四十仙

晩香坡―東京間 片道四百八十八弗 往復八百七十八弗四十仙

▲訪日二世呼寄、妻子呼寄手續一切

ホテル・ルーズベルト

旅行案内部 岩田敬一

晩香坡市東ヘスチングス街一六六（電話マリーン四〇五七）

日本交通公社トロ市案内所 松岡徳衛

113 Merton St. Toronto, Ont.

黒髪の女王 若林美代子嬢

カリブーの山中の町で入選

【ビーシー州クリントン發】昔キャリブー金山への出入の宿場として榮え歴史的なロッヂ・ハウスのホテルや建物が澤山あり、深緑の森にかこまれたクリントンで五月十四日にメーデーの行事があつた。全校生徒から選ばれた女王は日本人經營のランカップァミルのロギング・キャンプから通學している若林源六氏二女美代子さん(十三歳)で、白人侍女達にとりかこまれた黒髪の女王の姿は、世界中の人種が集まつて出來た國カナダを象徴するにふさわしいものであつた。此の日久し振りの快晴に惠まれ、ヴイクトリアからはスコッチ・ハイランダーのカデットの一隊と今夏オランダへ音樂旅行するカムルーンス・ハイ校バンド三十餘名も行列に參加し、多數の花車も出て、山中まれにみる賑やかさであつた。

冷春で農家心配

【オンタリオ州カムバー發】全カナダを通じて今春は天候不順のようであるが、西南オンタリオ州の當方面の農家も畑仕が一般におくれがちであり、野菜の走り物出荷で有名なリーミングトン方面の農家では、冷春をかこちつつも既に全部の植付けを終え、殘るはトマトの植付けだけであり、これは霜害を案じて見合せているようである。四月に植付けたレタースは六月初め頃切り出し出荷を開始する豫定だと見られる。

◇

州カンバー方面の大豆耕作者も長い冬眠より覺めてツラクターの音響も勇ましく豆を蒔きはじめた。昨年の大豆作が一般に豊かでなかつた關係と需要の増加とにより、アメリカ大豆は有史以來の高値を呼んで居り、目下の大豆蒔き付けには拍車がかけられている。

門出の祝

クエベック市協で 卒業生招き

【モントリオル發】クエベック市協では毎年の例にならつて五月十五日夜日加會館でマギル大學生クラブと共同主催のもとに今春卒業した大學生とハイ校生と父兄母姉を招いてチーー・パーティーを開催した。渡邊ジャック氏が司會、奥田ロージャー氏の卒業生に贈る言葉、父兄代表田中チャーリー氏の激勵の辭、ラブレック神父の挨拶、大學生クラブ會長平山ジミー氏の祝辭等があつてから卒業生代表伊藤ジュン嬢(ハイ校)の答辭があつて第一式を閉じ、茶菓を喫しつつ合唱、ピアノ獨奏、お祝のケーキ配付等があつた。卒業生は次の通り。

▲マギル大學——堀フランク、中島ルイ子、内田ヒロ▲マクドナルド・カレッジ——田中ヘレン、坂本ジョー▲サー・ジョージ・ウィリアム校——古屋ミン、大池トシ、下高原ジーン▲看護婦科——後藤レズ子、松淵ルス、中川チエ子

▲ハイ校卒業者十七名

陶器にウルシ 輸出業に新風

【横濱發】漆器に新分野を開拓するため陶器にウルシをかけるという變つた方法に着目し昨年八月から『陶胎漆器』の研究を續けていた横濱市工藝指導所ではこのほどようやく試驗的段階を終り量產化への見通しをつけるに至つた。この成功で沈滞氣味の陶器輸出に朗報をもたらすものとして業界から注目されている。漆器といえば木製品、金屬製品に限られ、陶器にウルシをかけたものには岡山縣で僅かに生產されているのに過ぎず業界からも全く關心が持たれていなかつた。しかし金屬に比べ陶器は非常にコストが安く木製品に比べてもデザインが自由で、木では出せない變つた形も表現出來、塗り工程も四分の一以下で濟み、大量生產化が可能で低廉なコストで生產できるなど多くの利點を持つて居り、これに注目した同指導所が研究に乘り出したものである。

◇

ウルシに向く陶器の質、ロクロあと、澁みのある落ちついたウルシの持ち味を生かすことに苦勞したが、とくにウルシの生命ともいえる耐久力には並々ならぬ辛酸をなめ四月に入つてようやく量產化の段階に入つたが、從來の漆器製品はもちろん、複雜な形をもつた花器、皿盆、タバコ入れ、ツボなども陶器の長所を生かして自由自在に大量生產が出來るので用途が廣く、昨年十一月横濱市貿易館で開かれた縣工藝展に試作品を參考出品した際も好評をあび、クーラー米横濱領事からも有望な輸出品として太鼓判を押され、横濱の特產漆品ニューフェースとして輸出界にデビューする日も間近い。

紫煙 ケンゾー

ト市日語校

▽トロント日本語學校が生れてから五年、その記念會が日曜に催されるという。戰後、いち早く日本語を二世、三世に敎わる必要を痛感して開校したのはトロントであつた。案内狀にあるように『前途多難の障害を經て今日の盛儀を見るに至つた』のであるが、それだけに當事者の苦心は並大抵でなかつたことは想像に難くない。

▽今でここそ、日系集結地には語學校が經營され、學童も多くなつて盛んであるが五年前、壯擧ともいわるト市での開校には大した興味も呼び起さなかつた。それが五回目の誕生を祝い、學童が日本語で學藝會をして父兄を喜ばそうというのである。大いに慶賀すべきことである。

▽日系人紹介のラジオ放送についての下相談に應じたときにも、日本語の點が關心の一つでもあつた。どこの人種でも、そこえいけば日本語の勉強ができると放送されることになるので、日語校の存在は廣く認められるわけである。

▽日本語を習得することは少しも私達の住む社會にマサツを持つものではなく、一つでもより多くの語學をおさめることは、それだけ各自の教養レベルを高めることになるものだろう。歐洲系人は數ヵ國語に堪能である。日系人が、同化の狹い觀點から、日語より遠ざかるのは決してプラスになるまい。五周年記念はいずれにしても意義深いものである。正規な發展を期したいものである。

ガーデン・クラブ 役員

トロント・ガーデン・クラブの新役員は次の如く最近の總會及び委員會で決定した。

▲名譽會長ジョン・ブラッドショウ▲會長西守▲副會長梅月千代▲幹事小保方キヨ▲會計佐藤クロリア▲プログラム係小野寺ジョン▲メンバーシップ係大江加奈子▲パブリシラー及ライブラリー山田アサオ、光畑ナリー▲菊花部中町軍治、大八木忠吉▲生花部山田アサオ、辻龍太郎

尙ガーデン・クラブでは目下來米して『松風流』生花の敎授とデモンストレーションを行つている押川如水女史を招く取きめをしている。

●如月クラブのダンス練習會は五月二十三日(日)午後七時から松尾スタジオに於て開催、これが今期の最終で秋まで休む。

●トロント日本語學校五周年祝賀會は五月三十日(日)午後一時からリージョンホールに於て開かれるが餘興には日本映畵がある。

●トロント佛教婦人會では五月廿九日(土)午後七時からヒューロン街會堂に於て定期總會を開催するが通知狀不着の方も是非出席して欲しいと。

人事消息

■婚約

▲トロントの川崎茂八氏夫妻二女玉子さんと大森豊吉氏夫妻長男勇君は田中時一氏夫妻の世話で五月十六日大中園樓にて婚約披露した

■出生

▲ハミルトンの伊藤マァ氏夫人(舊姓松林マージー)は五月六日女兒を出產、ロコニ、エレーン命名

■案内=廣告參照

▲天野商會では目下『イオニー電氣治療器』を發賣しているが、家庭に備えて便利なマッサージ器である

會員諸姉へお願い

本會總會通知と共に配送致しましたの員名簿中左記二姉が記入もれとなつて居りますから名簿中に書入れて下さい。

△建部八重 後藤みよし

トロント佛教婦人會

▽映畵化の名作△

△君の名は(菊田一夫)第一、二、三部(第四部に近着豫定) 各冊

△叛乱(立野信之)直木賞受賞作

△返り花(火野葦平)

△無法者=外二篇(中山正夫)

△雲流るる果てに(白鷗遺族會)

△沖縄健兒隊(外間守善外數名)

△花の講道館(村松梢風)

△天皇機關說(尾崎士郎)

◉講談社の繪本もあります。△雜誌値段表△新書案内△日本レコード・リスト等御用込次第送ります

▲各種日本レコード取次

亀岡書籍貿易商會

KAMIOKA Books Trading Co. Phone EM. 8-8914

113 McCaul St., Toronto, Ont

胃のこり 腰の痛み 神經痛に不思議に効く 妙布(何度も使えるネル製)

胃と腸の弱い方に 太田胃腸藥

全加に渡つて大人氣の——さくら米

●各地よりのメールオーダーは迅速丁寧に致します

●日本品なら何んでも揃う御客本位

電話ゲーイー八五三七 ユニオン・ストーア

UNION STORE Phone GE 8537

[illegible] Danforth Ave., Toronto, Ont

▽百斤 十六弗七十五仙

日本送金取次——東京銀行代理を勤めていますので御利用下さい。

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.

381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.

Phone WA. [illegible] — WA. [illegible]

日本という國（八）

世界の中の日本

中谷宇吉郎

日本人の知性

終戦後、世界に於ける日本の位置といふことについて、いろいろな言葉がいはれた。これからの日本は、裸一貫で世界の中に放り出されたのであるから、世界の動きを知らなければならないとか、武力の背景をもたないで、一つの民族として世界の仲間入りをするとか、表現は變つてゐても、けつきよくは、今までの精神的優越感を棄てて、ごく普通の一つの國として、世界の中に顔を出すといふ意味にとつてよいであらう。

當り前の話で、狭い四つの島に、羽根をむしられた鳥のやうな形で、おしこめられた以上、優越感などもてるはずはないと、思はれるかもしれない。それどころか、どうせ四等國民だものといふ卑屈感が先立つ方を、もつと心配すべきだといふ意見も出よう。しかし精神的の優越感と、この種の卑屈感とは實は一つのものの裏と表とであつて、内容は同じものである。それは一言でいへば、田舎者なのである。といふと誤解をうけるおそれがあるがここでいふ田舎者といふのは、慣用語をそのまま使つたので、大都市から遠く離れた農村に住んでゐる人といふ意味ではない。一番厄介なのは、東京の眞中で、高級車を走らせてゐる田舎者の方である。

戦争中に、これも凍上と關係のある話であるが、北滿の凍上調査のために、東京から新京行の飛行機に乗つたことがある。羽田の控室で待つてゐる旅客の中に二三人將校がまじつてゐたその一人は參謀肩章を吊つた少佐か中佐くらゐの若い男であつた。陸軍省で物資の係をやつてゐる男といふことが、すぐ想像された。といふのは、この先生が、少し奥まつたところに、股を八の字にひらいて椅子に腰をかけてゐると、白髪頭の會社の社長らしい老紳士たちが、かはるがはるに名刺をもつて、恭々しく伺候して來たからである。書類にこの男の判を一つ貰ふと一年中寝ずに働くよりも餘計に儲るのであるから、社長さんとしては、當然のことをしてゐるわけである。

面白かつたのは、その將校の態度の方である。當時新京へ飛行機で行く實業家といへば、いづれ名のある大會社の社長か幹部であらうが、さういふ連中が、九十度くらゐ上半身を曲げると、その男は五度ばかり反對側に身體を曲げる。即ちそり返るわけである。そしてせつかくの鄭重をきはめた挨拶の言葉を、さもうるさそうな擬態で、フンフンと聞きながしながら、貰つた名刺を見もしないで、胸のポケットにねじ込む。もちろん自分の名刺などは出さない。そしてヤアと一言だけいつて、心持ち頭を下げ、次の人との交代をうながす。本人はいい氣持らしいのである。私の方も、典型的な田舎者を發見して、大いに愉快になり、飛行機の出發が少しおくれたのもあまり氣にならなかつた。

田舎者といふのは、かういふ男を指しての言葉である。自分の價値も知らず、組織の力と個人の力との區別も分らず、動物的な感覺で、その時その時に、自分の目の前にある光景だけを世界と思ふ。別の言葉でいへば、知性が全然ないといふことである。

知性といふ言葉が、日本では、何か特別な高い教養にのみ結びついてゐるやうに考へられ勝ちである。即ちインテリといへば、蒼白いものときめてかかる風潮があるが、知性はさういふ特別な階級の專有品ではない。知性の一番分り安い定義は、ものごとを考へたり、行動をしたりする場合に、自分以外の人のことを考へ得る能力といつた方がよからう。知性の深淺の度は、この場合に考へる自分以外の人の範圍に比例する。

田舎を旅行した時によく見る風景であるが、汽車がひどく混んでゐる時に、大きい風呂敷包みをもつた老婆が乗り込んで來る。たいていは、荷物を引きずるやうにして、人々を押し分け眞中近くまではいり込むことが多い。やつと汽車に乗れたといふ安心感を一層強めるための、本能的動作であらう。それは[illegible]まつてゐる空席を、その眼は求めてゐない。さういふ時に、一寸立つてやると、十中八九までは、言葉にはならない妙な意味のない聲を立てて、非常に慌てて、その席に腰をかける。腰をかけ、座席の確保を納得してから有難うといふ意味の禮の言葉をのべる人はあるが初めに禮を言つて、それから腰を下す人は、滅多にゐない。満員の汽車の苦しさが、今までに骨身に沁みてゐるので、席があつた途端に嬉しさの方が先に來て、それで頭が一杯になるためその瞬間は、他人のことが全く眼の中から消えてしまふのである。かういふ風に自分一人のことしか考へられないのは、境遇とか教育とか、社會條件とか、いろいろな要素の缺陷から來てゐるもので、單に惡いといふ言葉だけで片付けられない。知性がないといふのが一番よく當てはまる言葉であ

シーシーエフ政府の顯著な十年間の業績

トロント・スター紙經濟部編集者ホンデヤック氏は、過去十カ年政權をにぎつているカナダ唯一の社會主義政府、サスカチワン州のシーシーエフの業績について次の如く報じている

▽一九四四年六月、シーシーエフ黨がサ州政權をにぎつてから數日後、ある識者は社會主義政府が、州行政を滅茶苦茶にする前に、さつさと逃げ出すことと、銀行から預金一切をひき出したという話がある。カナダ國内にせ、その當時、このお百姓さんと同じ不安を抱いた者も少くなかつた。しかし、十年後の今日、シーシーエフ政府に對して誰一人として恐れる者はなくなつている。

▽その理由の一つは、二、三の重要變革を除いて、シーシーエフ政府は他州政府と大して變りのない政策であるということを認識したからである。十年間の勘定バランスをとると、よい點も惡い點もみられるが、政府が社會主義的理論をまつすぐに實踐化、と突入することなく、徐々に、しかもおだやかに行政機構の改革を行つてきた。とくに他州に比して著しい進歩をみせているのは保健行政で、これは米州のどこよりもすぐれた組織となつている。この他火災、自動車保險なども他州の及ばないものである。

▽一九四四年當時、シーシーエフ政府はサ州の信用を全くなくしてしまうと懸念されたが、今ではオンタリオ州以上の信用ある地位をきずきあげていることは、政府部内に優秀なる經濟專門家が多くいて、政府機關の運行の支出を最少限度にすることに最大の努力がなされている結果である。その一例は、病院保險計畫（千六百万弗）を圓滑に運行するのにわずか三・七パーセントの費用しかいらないことをみてもわかる。

洪水危險

ビーシー各地で

【カズロー發】今年の春はおそく、五月初め頃まで山の雪がとけず、五月中旬となつて氣温急昇、雪がとけはじめたので、今は川水が大變にふえつつあり、六月頃には洪水もなるのではないかと心配されている。チエリーもようやく滿開となつてきた。

【晩市發】ビーシー州内の道路や鐵路は今週、洪水のため支障を來している。州奥地、フレザー河流域などの増水で政府當局は目下躍起となつて防水作業を督促している。

白髪

ちかごろ英國では、三十代そこそこで頭の髪がゴマ塩になる人が非常にふえたそうだ。頭髪美容家の調査によるというから、單なる印象や感でいつているのではないことは明らかだ。戦前の若い人にはなかつた現象なので、その原因がどこにあるか、いろいろ研究した結果、大体次の三つという結論を出した。

第一は世の中がせちがらくなつて、心配ごとがふえたということだ。白髪が悩みに關係するとは昔から言われる。一夜にして白髪になつたというのがそれだ。そんなことがあるのかと疑つていたが現實にそういう事例を見たことがある。終戦のとき、某大將夫人が夫の戦犯斷罪をきづかつていたため、五、六日のうちに、頭髪が眞ッ白になつた。餘りにもひどい變りように、これまでは白髪を染めていたのだろうと思つたが、そうではなかつたそうだ。

みると、心配事が若白髪をつくることは間違あるまい。

第二の原因には、戦爭中の栄養失調が擧げられている。白髪のことには氣がつかなかつたが、栄養失調のため、戦後たくさんの人が死んでいつたのは、だれもがよく知つているとおりである。生命をうばう栄養失調だ、髪の色を變えるくらいは當然だろう。

第三には、無帽主義流行の結果だろうという。よごれた大氣に頭髪をさらすためだ。これにはちよつと氣がつかなかつた。そうとすれば、白髪をきらう人は、また帽子のごやつかいにならねばなるまい。

白髪の出はじめはあまりきれいではないが、下手に工作するのはおかしい。水谷八重子さんの髪を半白だが、染めもしないで無造作にしているのが、かえつて感じがよい。老人も眞ッ白い髪は、またかわつて美し[illegible]

きれいなパンフレ[illegible]
趣味を持たれる人に[illegible]
一冊三十五仙[illegible]
ニユーカナヂアン發行

大菊の鉢作り

中町[illegible]

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5306)
毎週水土 二回發行
半年三弗 一年六弗
日本文編輯者
梅月高市 森研三

オタワに十四、五兩日滞在

吉田首相のトロント其他都市訪問は望み薄

【東京發】吉田首相の外遊は本極りとなり、六月四日パン・アメリカン機で羽田出發、五日午後九時四十五分サンフランシスコ着との公電が在桑港總領事館にあつた。外遊日程によると、五六日は桑港滞在、六日から十日までワシントンで米政府首脳と要談、次の議題に必要なる資料を携行するものとみられる。

(一)防衛生産をエム・エス・エー協定との關連に於てどう育成していくか
(二)政治借款をふくむ對米借款をどのような形で受入れるべきか
(三)ガリオア、イロア等對米債務をいかに處理してゆくか
(四)今後の農業開發の重點をどこにおくか

ワシントンよりニューヨークへ十四日まで、それよりカナダを訪問、オタワに十四日と十五日の二日間滞在、ニューヨーク戻りエリザベス號でロンドンへ。英京よりパリ、ローマ、カラチ、ニューデリー、バンコック、シンガポールを經て歸京することになつている。

まだ入報なし

吉田首相のカナダ訪問についてオタワの日本大使館はまだ何等決定的なことはわかつていないと語つているが、もし訪加が實現するとしてもその日程は多忙と思われるのでトロントその他都市訪問の可能性はうすいとのことである。

(來月オタワを訪問する吉田首相)

やれ、返つてきた名畫

保險三万弗付の僞物か

トロント美術館にかかげてあつたルビンスの名畫「十字架をあげる」の油繪が盗難にあつたが、幸い見付り、無事に美術館に戻つてきた事件が今回突發した。

▽火曜日の夜、ト市美術館が自慢の油繪であるルビンスの「十字架をあげる」と題するキリストの刑場における場面を描いたオイル・ペイントが何者かのため盗まれたことが翌朝わかり、大さわぎとなつた。なにしろ三万弗の保險付名畫だというので、全警察が行方を求めたのは無理もない。

▽ところが、この名畫はニセモノだという説が持ち上つてきた。昔から、この畫は[illegible]らしいが、盗難にあつたため、再びこの名畫の眞僞が問題となり、これは上手なカッピー(寫し)だという美術鑑定家が現われたりして、騷動はますます擴大するばかり。

▽翌水曜になつて、州廳建物の一階に、この三万弗保險付の名畫が[illegible]ので警官が署へ運び込んだが、なぜ盗んだものかは大きい謎である。しかし一部には狂信者のシワザではないかとみているが、ほんのカスや傷だけで戻つてきたこの名畫は、果して本物かニセかは、これまた謎であろう。

英米が最惡離反

東南アジアの防共同盟問題で

【ワシントン發】アイゼンハワー大統領は二十日、記者團會見で、英國が加入を避るなら英國を除いて、東南アジア防衛盟約を進めたいと仄めかした。すなわち大統領は、英國は目下進行中のジュネーヴ會議が終つてから、この問題について檢討したいというチャーチル首相の議會聲明を十分承知でありながら、米國は英國の加盟する、しないに拘らず、東南アジアの反共軍事同盟の締結を早めたいとの意向を明らかにした。

【ロンドン發】アイゼンハワー大統領が英國なしで東南アジアの反共陣營を強化するという言明に對し、英政界はおどろいている。英米の兩巨頭がこの問題についてハッキリと意見の對立をみせたことは英米の離反の最惡なものとして成行きが重視されている。

【ワシントン發】米國上院議員(共和黨)らは、英國が東南アジアの防共に對する負担にいさぎよしとしない態度を非難、この防共同盟に英國が參加を拒否すれば、英國は敗者となろうといい、ある上議は、英米が仲よく行くための調停會議を催すべきだと主張している。

日本部に力こぶ

―松平大使が茶室贈呈式へ―

トロントの貿易博はいよいよ卅一日開會されるが、今年は量的には最高記錄でないが、質的には貿易博初つて以來、最も優秀なる展示品が出されるものと貿易博當局では語つている。會場であるコリシュムの正面玄關前の通路には今年初めてモダンな飾玄關ともいうべきゲートを設け、正面入口に達する兩側に國旗を掲げるポストを立ち並べており趣きを變えた構造である。四百万圓價格の日本部は雜貨品展示會場の中央部の好位置にあり、一小間半のスペースには今年はじめてジャパン・トラベル・ビューローが日本の美しい風景を背景にモデル人形など飾つて觀光日本を大いに宣傳することになり、日本着の二世嬢が接客に應じるはず。また日本茶室を組立てて、これを商談に使用するが、タタミ敷きの茶室は昨年のより設計が變るもので、この茶室は六月一日午後三時三十分、松平大使がオタワへ寄贈する正式贈呈式を會場で行うことになつている。なお大使には和田(先月着任、夫人洋子さんは來る卅日トロント着)有働兩二等書記官と柳官補が隨行の豫定で、現地事務員のほか二世ガール五名、オタワの大使館、ト市の領事、副領事などのほか、卅一日には日本を出發する實業團一行(二十名に増加した)が貿易博に來るなど、日本側の力の入れかたは大變なものである。

失業狀態

やや改善さる

【オタワ發】春と共にカナダの就職戰線も活發化してきた。四月に入つて失業者がめつきり減少、一部でさわがれている失業問題もこの調子だと解消するのではないかと推測されるが、オタワ政府としては今後の就職レベルの短期ないし長期的維持について重大考慮を拂うことになつており、目下の問題として、今冬の失業狀態を更に惡化させないよう移民について檢討を加える。

鐵道全スト

又も危機近し

【モントリオール發】一九五〇年の全カナダ鐵道ストライキが又も繰り返される危險にある。カナダ四大鐵道勞組代表は二十日よりモ市で重要會議に入り、今後の勞組の出方について協議するが、これは勞組側が勞働改善案件を提出して全く拒絶にあつたため、今後はどうするか、要求を貫徹するためにスト決行に移るかということについて要談することになつている。

市民權回復案米上院通過

投票した在日米二世に朗報

【ワシントン發】終戰後日本で選擧したために米國の市民權を喪失した二世の市民權回復に關する法案が發聲投票によつて認められた。この案法の通過によつて上院は右該當者の手早い歸化手續きを可能にする司法委の修正案を承認したわけである。この法案が今度上院に出されたのは、加州選出のノーランド上議(共)と上院民主黨指導者であるジョンソン上議が賛成したからである。市民權回復法案は、市民協會の要請を容れてワトキンス上議(ユタ州共)が提案したもので、これが下院を通過して法律となれば、約二千名の二世に市民權が与えられることになる。上院で討議の際ワトキンス上議は

この法案の目的は、一九四五年九月二日から一九五二年四月廿二日の間、即ち、米軍占領期間内に日本で選擧した理由で市民權を失つた者が市民權を取戻す機會を與えることである。占領當時日本にいた二世に米軍當局は投票するようすすめたの[illegible]と説明し、[illegible]その質問に答えて、右二千名の大部分は今も日本におり、市民權がないためまだ歸來していないと述べた。

ニューヨークに

カナダ館建設へ

【ニューヨーク發】ニューヨークに八百万弗をかけて「カナダ・ハウス」を建設する案が持ち上つている。ローン・カナダ總領事は、カナダ館建設の必要を認め、ニューヨーク市内のカナダ人有志十二名が十万弗宛寄附することを提唱したところ、應募者が二十二名となり、五百万弗計畫が八百万弗となり、立派なカナダ館ができることになるが、この建物内にはカナダ總領事、商社、その他カナダ人の便宜を計るもので、間貸しで自給自足をやろうというものである。

奈良書記官着任

オタワの日本大使館に十八日奈良福一郎書記官が家族同伴で着任した。同氏は運輸省航空局國際課長を經て大使館配屬となつたもの。なお吉田領事と内田副領事は月曜午前十時卅五分マルトン空港着の豫定。

ハナシ

▽今後一ヵ月のレスブリッヂ以東、トロントをふくむセントキャサリンまでの春の氣候は「ノーマル以下」と豫測しているので、今年は案外、六月中旬まで涼しい氣候が續くだろう。

Westerns Shaded by W. York 3-2; Have Yet to Win This Season

TORONTO. — The Nisei Westerns have yet to win this season. After an overtime 4-4 tie with Industrial Lumber last Saturday, their third game of the season saw the Westerns nosed out by West York 3-2 Tuesday at St. Clair Stadium, opposing hurler George Zock clouting his fifth and sixth homers in three games.

Bullet Joe Brown went the distance for the Westerns, managing to scatter nine hits. Zock presented the only trouble as he drove in all three of the West York runs.

Utilizing their speed, the Westerns stole five bases, three of them by Aki Hayashi. In the top half of the fifth frame, Hayashi walked, stole second, proceeded to third on a fielder's choice, and tied the game 1-1 on Joe Brown's long fly to centre field.

Major Fukumoto got the first hit off West York starter Rom Romaniuk, while other singletons came from the bats of Maw Mori and Yuki Kameoka.

In the seventh inning, the Westerns went ahead 2-1 as Brown, assisted by two successive West York errors, drove in another tally but in the next frame, Zock, with a man on base, clouted his second homer of the match for two runs that put West Yorks ahead 3-2. The Westerns fought desperately in the ninth, with Tad Miura walking and stealing second, but the victors managed to tag Miura off on a double and successfully hang on to their one-run margin.

Westerns	000	010	100	2	3	5
W. York	010	000	020	3	9	2

(Brown and Akada, Kameoka; Romaniuk, Ellis and Hogg.)

On Wednesday, June 30, on the eve of Dominion Day, the Westerns Booster Dance will take place at the UNF Hall from 8 to 12:45 p.m. The Booster Raffle now underway will be drawn at the Toronto JCCA Community Picnic at Lyn Brook Park on July 4.

Lucien C. Kurata
Barrister and Solicitor
Notary Public
3 Adelaide St. E., Toronto
Afternoons and Evenings
Ph: EM. 6-0959 Res: LY. 3427
West End Office
2336A Bloor St. W., Toronto
Phone LY. 9250 mornings

FREE
We have no service charges.

TRAVELLING TO JAPAN

Or bringing someone over?
We represent all lines including American President Canadian Pacific, Pan American, and Northwest Airlines
Write or call for full information or rates.

DOMINION TRAVEL OFFICE
66 Wellington St. West
EM. 6-6451 — Toronto

Flat Brokes Crowned City 10-Pin Champs

TORONTO. — One week after winning the Toronto Nisei Ten-Pin Crown, capt. Jack Watanabe's Flat Brokes went on to the Greater Toronto Mixed Championship by defeating the Woodchoppers, champs of the Bayview League, in an extra frame roll-off by 19 pins at the Bayview Bowl. They are the first Nisei team in the history of ten-pin bowling in Toronto to win the Championship.

TEAM TOTALS: Flat Brokes 2843, Woodchoppers 2824, Jokers (Lakeside champs) 2736.

Flat Brokes' scores were: Jack Watanabe 540(193), John Korekiyo 518(191), Sid Kondo 479 (193), Kay Yanoshita 447(163), and Kay Okada 400(144).

Nisei Netmen Accepted for Participation In Toronto Inter-Church League Games

This season, Toronto Nisei Tennis players will venture into a new field when they enter the Toronto Inter-Church League. According to league official Les Scrutton, the Nisei netmen have been accepted in both "A" and "B" sections of the loop.

Headed by Nisei Open Singles Champ Tom Nobuoka and former doubles title holders Gus Hirano and George Ide, such players as Tom Iwasaki, Ike Matsuo, Noby Kimura, Fuzzy Fujiwara, Mush Fukumoto, Yozy Yasui, Mossy Mitsui, Shig Sora, Yas Nobuoka, Johnny Tanaka, Aki Koyanagi, Ben Kunihiro, Min Furukawa, Edzy Tsujimoto, Roy Shin, Frank Matsui and Matt Matsui will be some of those eligible for both the "A" and "B" sections of the loop.

In the ladies' department, the participation of singles crown holder Mary Ebata and doubles champs Chie Inamoto and Toshi Takasaki; Chie Yanagisawa, Sue and Amy Iwasaki, Eiko Nobuoka; Helen Bienesz, Kay Horiuchi, Kay Okazaki, Yoko Matsuo and others is expected.

The "A" section of the Inter-Church League will consist of six teams: Bloor United, St. James-Bond, St. Clements, St. George's, Eaton Memorial, and the Metropolitan Nisei.

In the "B" division of the loop are Bloor United, St. Timothy's, St. Paul's-Bloor, St. George's, Eaton Memorial, and Metropolitan.

The opening encounters for Metro will be when last year's champs, Bloor United, visit the "A's" on June 1 while the "B's" will be making a visit to Bloor United. On June 3, the Metro "A's" will go to St. James - Bond, with the "B's" meeting St. Timothy at Metropolitan.

A general meeting of all who are interested in playing tennis this year will be held very shortly as the season is slated to get under way in the first week of June. The whole 1954 program will be reviewed and the schedule released. Toronto's plans for the 2nd International Nisei Tournament will also be discussed at the meeting. It is expected that the Tourney will be held sometime in July, possibly with representations from New York and Chicago.

Since the Metro court is not available this summer, the Bussei and the Trinity Nisei clubs have sanctioned the use of their courts.

Winnipeg Judo Tourney

WINNIPEG. — A large crowd gathered at Sholem Aleichem School on May 1, to witness the tournament which consisted of a demonstration, individual competitions (Bantam, Junior and Senior Divisions), and a "Gonin-nuki" which proved to be the highlight of the evening.

The demonstration consisted of falls, kata, and unarmed combat. The Bantam champ was Shig Kuwada, who defeated Mitsuo Tsutsumi. Jimmy Hisanaga threw Grant Standbrook for the Junior crown, while Robert Demby was the winner over Tad Shimizu to receive the Senior trophy. Rush Mitani gave an impressive performance in the "Gonin-nuki", defeating five successive opponents.

Trophies for the six individual finalists were donated by the Manitoba JCCA.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. [illegible] Toronto.

Mr. and Mrs. [illegible] on marriage [illegible]

Mr. Harumi [illegible] of [illegible] Day.

Mr. and Mrs. [illegible] Hamilton, on birth of daughter.

Mr. and Mrs. [illegible] Toronto, [illegible] marriage.

Mr. and Mrs. [illegible] anniversary of their marriage.

Mr. and Mrs. George T. Tanaka, Toronto, on marriage of daughter.

Mr. and Mrs. [illegible] Takashima, Toronto, on [illegible] marriage.

Mr. and Mrs. Shigehiro Tamashita, Toronto, on marriage of [illegible]

Eighth Annual Eastern Canada NISEI OPEN BOWLING TOURNAMENT

DANCE

AT COLUMBUS HALL
582 SHERBOURNE ST., TORONTO
Saturday, May 22nd, 9:00 to 12:00 p.m.
GEORGE PERKINS ORCHESTRA
Admission $1.00 • • • Informal

Royals, Busseis, Yamadas Win Sunday Ball Openers

Last Sunday, May 16, the Toronto Nisei Baseball league got underway at Christie Pits and Stanley Park, with the following results:

ROYALS 14, DIAMOND CL. 0

A ten-hit attack and Ken Nakamichi's steady three-hit hurling gave Toki Kamino's Royals an easy victory over the Diamond Cleaners in the first game at Chrisite Pits. Fred Moriyama with 4-for-4 and Carl Uchikura with a 3-for-4 (including a homer and triple), were the top batsmen, with loose fielding by Diamond Cleaners accounting for many of the victor's runs. The batteries show Nakamichi and Ken Moritsugu for the Royals, while Kitagawa and Sumi Sora worked on the mound for the DC's with Maw Uyenaka behind the plate.

BUSSEIS 3, TIGERS 2

The second game featured a pitching duel which was decided by a passed ball. After the Tigers took a 2-1 lead in the 1st inning, both pitchers bore down and the score remained unchanged until the final stanza. Bussei's Mits Kinoshita hurled four hitless frames before Mas Tsuruoka relieved him on the mound. Ichii went all the way for the Tigers, striking out 13. In the Bussei's half of the last inning, Tsuruoka tripled to score Uyeda for the tying run, and when Tiger-catcher Nakamura allowed one of Ichii's throws to get by him, Tsuruoka scored the clincher.

YAMADA 10 GIANTS 9

In the game at Stanley Park, defending champions Yamada Studio nosed out the Giants with a great come-back. The hitting of Bill Aoki (homer), Bob Adachi (homer and triple), and Sas and R. Tanaka (doubles), plus the no-hit hurling of Ken Ikeda enabled the Giants to hold a 9-2 lead going into the 6th inning. Then veteran Fred Tanaka led off Yamada's 6th with a triple to spark a 7-run inning which also featured a 3-bagger by Mac Oikawa. Sid Nishimura homered in a pinch-hitting role in the 7th to end the game. Joey Nishimura and Jack Tanaka pitched to Mac Oikawa for the winners, and Ken Ikeda and Bob Adachi with Ed Hisaki receiving formed the losing battery.

TO-MORROW'S GAMES

At Christie Pits:

First game: Tigers vs. Giants at 8:45 a.m.

Second game: Yamada Studio vs. Diamond Cleaners at 11 a.m.

At Stanley Park:

Royals vs Busseis at 9 a.m.

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Distinctive Wedding Invitations
HARRY S. KONDO Dalco Print
827 BAY STREET, TORONTO • EM. 6-9744
Res. 20½ BEVERLEY STREET • EM. 3-5081

Yamada Studio
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Chartered Accountant
WILLIAM PAICE
1886 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
PHONE RE. 4283

PRINTING
• Wedding Invitations
• Card of Thanks
• Letterheads
• Envelopes
• Handbills, Name Cards
EXPERTLY DONE
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
EM. 6-5005

Thank You

The executives and players of the Kenora Thistle Hockey Club, and the citizens of Kenora, wish to take this opportunity of thanking the many Japanese Canadians who assisted them financially during their drive for funds to send the hockey team to Japan on a goodwill tour.

OUR SPECIAL THANKS TO THE FOLLOWING

Manitoba Chapter JCCA and president Fred Matsuo
B.C. Chapter JCCA and president Dr. H. Saita
Toronto Chapter JCCA
Mr. K. Oshiro, Box 331, Sutherland, Sask.
Mr. T. Takazawa, Saskatoon, Sask.
Mr. T. Wakabayashi, Saskatoon, Sask.
Mr. G. Chibana, Sutherland, Sask.
Mr. F. Yoshida, Sutherland, Sask.
Mr. Geo. Masuda, Sutherland, Sask.
Mr. S. Taira, Coleman, Alta.
Mr. T. Okutake, Lethbridge, Alta.
Mr. C. Kanna, Lethbridge, Alta.

and also to The New Canadian and The Continental Times for the publicity received.

Total receipts from donations, car raffle, booster ribbons, and dances: $9,626.51.

Total expenditures incurred on Japan trip: $10,744.90.

Winner of 1954 Ford: Mr. George Harkness (Ticket No. 7731), 155 Chestnut St., Winnipeg, Man.

**Kenora Thistle Hockey Club,
C. W. JOHNSON, President.**

SOCIAL CALENDAR

MAY

22—Hamilton. Seventh Annual Ontario JCCA Banquet and Dance by Hamilton JCCA at Roberts Restaurant from 7:30 p.m.

22—Toronto. Nisei Open Bowling Tournament Dance at Columbus Hall from 9 to 12 p.m.

22—Toronto. Club Rec Socratic Banquet at Benny's Steak House from 5:30 p.m.

22—Toronto. Toronto Nisei Baseball League Roller-Skating Party at Strathcona Rollerdrome from 8 p.m.

24—Taber. Taber Y.B.A. Dance at Buddhist Hall from 9 p.m.

29—Toronto. Toronto Nisei Ten-Pin Bowling League Presentation Banquet at Scott's Restaurant from 6 to 12 p.m.

29—Toronto. Toronto Mixed Major Bowling League Presentation Banquet and Dance at Colonial Tavern from 6 p.m.

JAPANESE WELCOME

For fine Chinese food and parties in Hamilton it's

LUCK INN

21 John St. North
HAMILTON, ONT.

FOR SALE

● 6-ROOM, brick, detached, oak-trimming, mutual drive, fine home, garage, convenient for transportation, school shopping. Sammon-Greenwood. Price $13,250. $4,000 down.

● 10-ROOM, brick, detached, duplex, oil and coal-heating, lane, good income, sacrifice sale, Hastings and Queen, $18,700 full price: $6,000-$7,000 down payment.

● 6-ROOM, rug-brick, detached, modern kitchen, square-plan, center-hall, garage. Crawford-Dewson. $20,000 full price. $7,000-$8,000 down.

● 8-ROOM, brick, semi-detached, hot water oil-heating, large rooms, garage, Indian Rd. and Algonquin. Price $17,900. $8,700 down payment.

● Many other newly-built five or six-room bungalows available for down payments of $2,500 up.

M. YANAGISAWA
Active Associate of Toronto Real Estate Board
AGENT FOR E. WILES
West Office: KE. 7941
East Office: GE. 1178
Residence: 659 Bathurst St.
OL. 1427. Toronto

Personal Notes

ENGAGEMENTS

TORONTO. — The engagement of Miss Tamako Kawasaki, second daughter of Mr. and Mrs. Mohachi Kawasaki, to Isamu Omori, eldest son of Mr. and Mrs. Toyokichi Omori, was announced on May 16 at the Great China.

Baishakunins were Mr. and Mrs. Tokikazu Tanaka.

BIRTHS

HAMILTON. — Mr. and Mrs. Mas Ito (nee Marge Matsubayashi) are happy to announce the birth of a daughter, Joni Elaine, a sister for Lorraine, on May 5.

Hamilton Y.B.S. Holds Successful Bazaar

HAMILTON. — Large quantities of kuri-manju, mochi, inari-zushi, and maki-zushi were devoured at the highly successful Hamilton YBS Mother's Day Spring Bazaar. Mrs. Funamoto's donation of 200 delicious servings of "udon" were sold out before suppertime. Further delicacies as turkish delight, home-baked cakes, tarts, cookies, rice puffs, etc., were also quickly consumed.

Society members who helped to make the bazaar a success included Harry Kawai and Tosh Nakamura (advertising and invitations), Kiyoshi Kawai (decorating), Sachi Hashimoto, Tsuyako Nishikawa, Kathleen Shimoji, and Mrs. Sam Kondo (counter girls), and Sam Kondo (cashier).

LETTER HELD

A letter addressed to Mr. Joe Tanaka, postmarked London, Ont., is currently being held by The New Canadian. Will the above, or anyone knowing his whereabouts, kindly contact the editor.

THE NEW CANADIAN
An Independent Japanese-English Organ
GEORGE NISHIMURA — Editor
TAKAICHI UMEZUKI — Japanese Section Editor
KEN MORI — Advertising
479 Queen St. W. — EMpire 6-8006 — Toronto, Ont.
Authorized as second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Montreal Nisei Fellowship Group Reports

MONTREAL. — For its April 30th meeting, the Nisei Fellowship Group was honoured with a guest speaker, Miss Gwen Suttie, who teaches English in Kofu, Japan. Miss Suttie explained her new teaching system, which proved very interesting and amusing. She finished her talk by showing beautiful colour slides of country scenes around Kofu, Mt. Fuji, and Nikko. In the near future, Miss Suttie plans to return to Shimizu, Japan, to continue her work.

May 3 will remain an unforgettable day for those who attended the Fellowship Tour at the CBC Studios in Montreal. The group was ushered into TV Studio "A" to watch a "live" show, a French variety program called "Tourbillon" (Whirlwind). After the show was completed, the group was led through the many different sections of the studio.

On May 22, 25 members of the Fellowship Group will embark from Windsor Station at 10:15 a.m. for a two-day tour of Quebec City.

A debate is slated for May 28 between the Fellowship Group and the Nisei Campus Club on the resolve that "The house deplores the existence of TV." The Fellowship (Con Fukuyama, Richard Hayami) will uphold the affirmative, and the Campus Club (Jim Hirayama, Tosh Taguchi), the negative.

The Fellowship summer program shows a joint picnic with the Japanese United Church members, a weiner roast at Crystal Beach, and a splash and dance at the N.D.C. "Y".

2ND PRIZE FOR HAIRDO

VANCOUVER. — Lawrence Iwasaki, who was recently appointed to the staff of Eaton's Mayfair Beauty Salon, was awarded second prize for a hairdo at the B.C. Hairdressers' Association Convention held at Hotel Georgia on May 10.

His modelling winner was Kay Groat.

Wind-Up Social for Nisei Young Adults

TORONTO. — The Nisei Young Adult Fellowship Group has planned a wind-up social to be held at the Queen Street United Church on Tuesday, May 25, from 8 p.m.

A sing-song accompanied by Vernon Hakkaku will be followed by games and square dancing under the direction of Dick Arai.

Toronto Garden Club Announces New Officers

TORONTO. — The officers of the Toronto Garden Club for the 1954-55 term were recently elected as follows:

Honorary president, Mr. John Bradshaw; president, Mamoru Nishi; vice-president, Mrs. Chiyo Umezuki; recording and corresponding secretary, Miss Kiyo Okokata; treasurer, Miss Gloria Sato; program chairman, Jon Onodera; membership, Mrs. K. Irie; publicity and library, Mrs. Asao Yamada and Miss Sally Mitsubata; chrysanthemum group, Mr. Gunji Nakamachi and Mr. Chukichi Otagi; flower arrangement, Mrs. Asao Yamada and Mr. Ryutaro Tsuji.

Arrangements are now underway for demonstrations by Mrs. Jyosui Oshikawa of Japan, noted authority of the Shofu-Ryu School of Flower Arrangement who is currently touring the U.S.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
22 College St., Toronto
MAY 23, 1954
10:30 A.M.
Sunday School
2:00 P.M.
English Service
"Go-Tan-Ye Service"
Rev. T. Tsuji
EVERYONE CORDIALLY INVITED

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
Off. WA. 1-4940 — 696 Yonge St.
Res. WA. 3-6354 (Yonge at Bloor)
TORONTO

W. W. Lefeaux
Barrister, Solicitor, Notary
422 Metropolitan Building
837 W. Hastings, Vancouver
TAtlow 5367 & 5368

Thomas T. Onizuka, B.A.
Barrister, Solicitor and Notary Public
Rm. 403, 229 Yonge St., Tor.
Off. EM. 3-5002 - Res. LA. 1388

FLORIST
City Wide Delivery
ENO FLORIST
Phone — HA. 7011
62 Simpson St. — Toronto
Say it with flowers

F. A. Brewin, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon, Brewin & McCallum
372 Bay St., Toronto
Telephone EM. 3-4391

MOVING TO B. C.?
Contact
JIM KAKUTANI
H. A. ROBERTS LTD.
530 Burrard St.
Vancouver 1, B. C.
Established 32 Years
Members of Vancouver Real Estate Board
Phone MArine 6421
Day or Night

Chesterfield Sets
— CUSTOM MADE —
● Recovering
● Repairs
— FREE ESTIMATE —
SHIG MAEDA
Phone OL. 2441 (Toronto)

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Ca[illegible]
For Your Ey[illegible]
視力鑑定
眼鏡一切御用命に[illegible]
118 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.[illegible]

CLASSIFIED SECTION

HELP WANTED

PHOTOGRAPHIC store and darkroom help required, preferably young male. Phone LA. 6378 (Toronto).

EXPERIENCED presser for dry-cleaning store. Steady job and good wages. Phone LO. 6141 (Toronto).

COUPLE wanted on farm with part work in pickle works. 4-room bungalow supplied, with jobs for both. Phone OX. 6665 (Toronto).

FEMALE HELP WANTED

GIRL for dry-cleaners, steady job. Phone LO. 6141 (Toronto).

OPERATORS, experienced, only for shirts, must speak English. Apply Hollywoods Children's Wear, 993 Queen St. W. (at Shaw), Toronto.

DOMESTIC HELP WANTED

$100. Capable person for general housework in good home, cooking not necessary, private room, liberal time off. References. Phone HU. 9-6472 (Toronto).

COOK general, for Lake Simcoe, July-August. Modern home, all city conveniences, $125 per month, small family. Apply Mrs. Shanahan, HU. 8-1760 (Toronto).

FOR RENT

TWO unfurnished rooms, kitchen with sink. Phone WA. 1-0389 (Toronto).

BASEMENT apartment with sink. Dundas and Sherbourne Sts., Toronto. Phone EM. 8-8468.

ROOM WANTED

TWO unfurnished rooms with sink. Phone TR. 1704 (Toronto).

HOUSE FOR SALE

NEAR CASA LOMA, $23,5[illegible], Brick, detached, 2-floor, lovely 7-room home and garden, 2-car garage. Phone owner (WA. 2551).

FOR SALE

SIX-room house, 3 lots, $6,500, terms. Also 2 corner lots, $650 cash. Apply 361 Pleasant St., Steveston, B.C.

THANK YOU
THE HAMILTON YOUNG BUDDHISTS' SOCIETY

wishes to express its sincere appreciation for the enthusiasm and untiring efforts of all those who assisted in the presentation of the H.Y.B.S. MOTHER'S DAY BAZAAR. Thanks also to the Fujinkai, Bukkyokai, the Sang Chong Grocery, Tom's Grocery, Furuya Co., and James Jewellers, for their co-operation and donations.

LATEST SPRING STYLES

in all colours and sizes
FOR LADIES AND MEN
SMALL SIZE SHOES
For Ladies 1 5 Up
For Men Scott McHale's 4 5 Up
SHOES FOR THE ENTIRE FAMILY
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen Street West
ME. 1931 — Toronto
C.O.D. ORDERS SHIPPED COAST TO COAST

WELCOME NISEI & ISSEI!
● For Wedding Receptions
● For Private or Club Parties
— AIR-CONDITIONED —
THE GREAT CHINA RESTAURANT
11 Elizabeth St. — Toronto.
Telephone EM. 4-6676.